傳訛。皇皇不定。經本館與市廳要員洽洽。據稱此不過為清潔市政起見。如商舖之陳設。不合規則。或食物店有碍衛生等情。一經察覺。當即取締。停止營業。聞東亞小販商人。往往有違定例。是以有種種取締之提議。並非專對華人云云。查吾僑居異域。凡一舉一動。必須遵守地方法律。如確有明文。歧視華人。或一經證實。有碍待吾僑之舉。本館查明以後。自當據理交涉。以謀僑安與幸福。仰各僑胞自治為先。恪守本分。免外人藉口。實。是為至要。另有二事。望吾僑注意。第一。凡西人做工。工資發給時期。必先訂明。或按每禮拜發給。或按每月發給。一有欠額。當即抗爭。不可任其拖延。以免日後受累。近來本館接獲欠薪不付案件。已有數起。各僑當先事預防也。第二。吾僑既在國外生活。當有一確定西文姓名。不可任意換。隨時更改。字母若干。應保常度。不可增減。更不可讓西人隨意呼。以免先後不符。且發生何種有關法律事件。地方官吏或律師銀行等。每每藉端挑剔留難。此等情事。本館數見不鮮。務望留心。合行布告。俾眾週知。中華民國十八年四月三日

●中國產棉世界第三
昨日西報登載云。世界各國產棉最多者。中國刻已佔第三名位置。計每年中國所產之棉花為二百五十萬包。
●本市衛生狀況尚佳
市廳衛生局昨日會議時。衛生局長恩打希路博士呈報近兩年來市民之死亡數率。據云一九二八年市民死亡數率為九二。七年。已往兩年。市民死亡數率約一四萬二千五百名。計一九二八年。每千名中死亡數為六拾六。一九二九年。每千名中死亡數為六拾二。東亞僑民死亡數率。去年較前年略低。去年每千名中僅十六零百分之五拾四。前年為拾九零百分之壹十。去年白人死亡數率。計每千名有拾一零百分之廿九。前年數為拾壹零百分之六拾四。去年嬰兒死亡數僅八名。如此之少。衛生當局甚為滿意。

●教育會議八號舉行
坎拿大全國教育會議。將於下星期一。在本市溫哥華戲院開會。連數日。日間會議。由下午兩點鐘起。夜間則由八點半鐘起。所有座位。除到場之代表員預佔者外。悉屬公開。准市民到場入座聽各地代表員講演。
●坎督抵埠
坎督威靈頓子爵偕其夫人。昨夕乘詩晏亞公司之特別火車。由坎東抵埠。逗遛本市。明日赴域多利。舉行該處教育會議。並擬小住溫哥華島拾日。方取道本市回柯京。

●巡迴案館一押
巡迴裁判所昨開庭時。檢察官卑爾特向法官固力哥利訴稱。華人伍南之謀殺案。因原告證人不在埠。聞已離境。致不能開審。官諭言。即將被告告釋。
●又意大利人元緒公啟沙之發假警案。去年秋曾在巡迴裁判所提訊。結果陪審員意見未能一致。司法廳遂將案改歸是期巡迴裁判所訊理。昨日原告律師軒打臣到庭。稱此案最要之證人。為前市長佛梯。現目伊不在埠。求官將案暫行押候。官准如所請。
●耶穌徒自願改革中國有功
域多利耶穌徒安得烈會之牧師魯脫里路。曾在中國當傳教士拾餘年。前夕伊至本市孟加里街耶穌徒講堂演中國政教問題。據云。近年中國政局之改革。得耶穌徒助力不少。但國內傳教工夫。不宜全由外國教徒擔任。應歸華教徒自理。

各埠新聞

●李期係屍體延期檢驗
車架役三日電。華人李期係之屍體。雖經驗屍官曾偕同陪審員察視。但仍須俟警吏齊集證據。方開庭研訊。查死者受傷不省人事。倒地地上。乃於廿日晨由壹班幼童在沙地土區發現。當時其頭部傷勢頗重。流血頗多。警吏到場。見伊氣尚未絕。即昇赴本處公醫院。延至翌日。在院殞命。
●關李聯婚誌慶
城埠函。裕綸號司理關聯君之弟祝華君。與雲埠股商李世璋翁之女子。于昨一十號晚八時。假座本埠同源會行結婚典禮。查其行禮程序。交換約指及簽押結婚證書。由主席關聯君宣讀祝詞。由祝華君主婚人關聯君致詞。李給現代表乃翁女族主婚人李璋君致詞。計有關仁義。讀祝詞祝電。來賓演說。計有關仁義。林逸川。關紹曾。劉孔美。李覺世。劉光祖。及同源會代表周廣雄等。心關元恩答謝來賓。●拍照。●茶會。●燃喜炮。行禮時有關重恩女士彈琴。徐錦圻。關祝慶。為親友濼場參觀禮者。極為踴躍。座無餘隙。觀新婿新婦一對璧人。莫不交口稱讚。羨為天然佳偶。至禮堂之佈置。亦極華麗美觀。且處處含有結合意趣。皆為同源會各友友友友友。男族于昨三十一日。五時在北。香。三。酒樓排喜筵。男女共三十餘席。誠為親友。極為熱鬧。
●出番席捲私逃
宛地群函。某號乃淫伶梁某騙財之所。內設票戲與各賭具。額影銀一千元。去月廿二日。頃多。李連。到來買票中六上八。中起彩銀二千元。梁某得知。即回眼房大開夾萬。將所存及附櫃之銀搜括無遺。披衣而去。當時各人以為彼出外提款。詎候至晚間。仍不見回。後知梁乃藉捲私逃。即時報差。偵查四出。無從截緝。聞此次該賭館損失不下八千餘金。另欠各賭友四五百元。此事發生後。全埠譁然。明眼人早料梁有此劇。查梁原身某黨。當正出番。該黨黨員奉之如神明。稱之為梁財神。其實伊乃一做戲仔。且現有中西之妻各一。兩小相。梁迫要以金錢買二美。廿三號。頭余某所開之色仔館。被西差破門而入。拿去賭仔拾餘。華人三個。余某

●日本通飛
東京三日電。日本航空輸送社。昨日開始派遣飛機往來于東京大阪。大阪。福岡。及大連。蔚山。間。運送搭客與郵件。
●紅徐為奸之自盡
美國紐約連三日電。西人耶高氏。年五十五。昨在本處簡那路街某棧肆購有價值之棺一具。後。即駕車至公共墳場內。量度伊預挖之塚。恰與該棺尺寸相吻合。即趕回棺肆吞棺自盡。死者生前受僱於某船公司操碼頭工。入息不菲。生計優裕。彼家人亦不知其因何萌此短見。
●日本波斯訂通商約
東京三日電。日本與波斯國締訂通商條約。結果豫想日本棉製品在波斯市場。必有良好的成績。
●大藏省布告
去月日本對外貿易共輸出壹億六千七百五拾五萬三千圓。輸入貳億壹千壹百拾九萬八千圓。
●李期係案又拘獲嫌疑犯
車架役四日電。關於李期係身死案。警吏拘獲紅人啤利七兄弟兩人。茲又拘獲埃撒租氏。聞亦與此案有涉。連上合計。刻被扣留之紅人嫌疑犯有三名。聞官擬將屍體剖驗。然後開庭研訊證人口供。裁奪將此三人如何發落。

●馮玉祥收漁人利 止戈
桂系與馮之決裂。馮玉祥先預其謀。而馮氏故佈疑陣。終必助將攻漢。吾前已言之。今馮軍果南出武勝關。與桂對敵之態。固彰彰明矣。蓋奸詐陰險。實友求榮。是其大性。因緣時局。乘機取利。乃其慣技。今特性皆為鷓蚌。而馮則為漁人耳。試諸諸案。交涉經年。迄無解決。其內幕實由於馮將各親親山東地盤。現將為桂籍。迫得忍痛以魯與馮。而自負交涉失敗賣國之惡名矣。此馮之漁人得利一也。桂系以為馮必相己。漫不加防。傾其全力。以抗拒馮軍。馮乘其敵。即南下來攻。桂必不能拒。武漢三鎮。將為馮所得。先入者王。則湘鄂且為馮有。此其漁人得利也。有人乘機播弄。動搖大局。藉收漁利。是殆有所見而發也。奈何兩方仍甘為所賣。造成馮氏漁利之機會哉。

時評

馮玉祥收漁人利 止戈
桂系與馮之決裂。馮玉祥先預其謀。而馮氏故佈疑陣。終必助將攻漢。吾前已言之。今馮軍果南出武勝關。與桂對敵之態。固彰彰明矣。蓋奸詐陰險。實友求榮。是其大性。因緣時局。乘機取利。乃其慣技。今特性皆為鷓蚌。而馮則為漁人耳。試諸諸案。交涉經年。迄無解決。其內幕實由於馮將各親親山東地盤。現將為桂籍。迫得忍痛以魯與馮。而自負交涉失敗賣國之惡名矣。此馮之漁人得利一也。桂系以為馮必相己。漫不加防。傾其全力。以抗拒馮軍。馮乘其敵。即南下來攻。桂必不能拒。武漢三鎮。將為馮所得。先入者王。則湘鄂且為馮有。此其漁人得利也。有人乘機播弄。動搖大局。藉收漁利。是殆有所見而發也。奈何兩方仍甘為所賣。造成馮氏漁利之機會哉。

●工業機械學校 招生廣告
本校招收學生自由車及飛機機器新特。別班定于四月拾五日開始教授并能教導學生徒使成爲 Diesel 機器師有志研習此項機械學者請早來報名。
校址 加蘭護街壹三九九號
電話得技利士一〇八五
B. C. Trade & Engineering School.
1399 Granville St.
Phone Douglas 1085
卑詩工業機械學校披露

●新業堂籌辦開平模範村招股廣告
啟者本堂同人擬建公立模範村先經招股第一期第二期優先股購有洪聖洲等地稅約貳百畝報官測量各在案茲又招股通股凡屬中國人如能依本堂章程者均可附股欲知招股簡章請向下列分部職員處問取可也
駐雲華分部職員委員黃紀杰
司庫員鄧鴻隆 書記吳榮福
通訊及收股銀處
Sun Yip Tong 262 Pender St. E. Vancouver B. C.
Sun Yip Tong 5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Sun Yip Tong 2 Anton St. Vancouver B. C.
附股認股諸君將所認之股份若干即在地銀行買香港通用銀單付來本分部押匯金銀而來其匯價高低照收到銀之日為標準

●代謝 捐助葬費
族弟大繁深鄉桂昌去月廿三日不幸天逝葬費無着弟念在族誼即為發部勸捐荷蒙各親友鄉梓與好義諸君慨然捐助功德無量其屍現停厝於山棺肆候乃翁藻芬復殯然後下葬謹此附聞並代誌謝
中山鄭慶堂謹啟

●革出所籍
啟者本公司所有位不肯昆仲名賢慶字煥琪者行爲不軌竟犯本公司第十八條條例經全體大會通過決將其所籍份子永遠革出不得享受本公司權利特此佈告俾眾周知
民國十八年三月廿七號
雲埠黃雲山總公所啟

●片市左珠致公堂十八年職員表
會長 林普舉
副會長 林炯立
財政 周道裕
副財政 黎榮基
中文書記 蔣欽毓
副中文書記 周龍琪
西文書記 黎榮基
副西文書記 周榮傑
查數員 譚用倫
副查數員 林炯立
司理 司徒德滄
議員
周道舜 林聰德 伍勤旺 陳寶華 陳湘文 伍鴻彬
馬宗保 秦海明 黃炳經 林濃德 黃章禮 伍日鴻
周在福 周龍保
庶務員 黃信華 梁敬

●域埠至德總堂十八年職員表
堂長 周家駒
正總理 周家駒
副總理 周道和
財政 周廣雄
副財政 吳始冕
評議員
吳始芳 周金質 周成鉅 周煥林 周達瑞
吳朝錫 周文彪 周錦榮 蔡英顯 吳業嘉 吳業鉅
吳朝庚 周世賢 周家駒 周家駒 蔡盛隆 周順榮
周成巧 周卓華 吳正昭 周南德 周自昌 周晉振
周春海 周家森 周瑞隆 周潤彩 吳松 周瑞植

●雲城崇義總會 紀念預告
啟者本總會謹擇於五月十二號上午十時舉行懇親大會及成立第十四週年紀念典禮該日並演白話劇遣興屆期敬請
卡城崇義會支部暨諸昆仲駕臨助慶焉
勝榮幸
●催收各經費廣告
本總會需費浩繁各會員繳交月費維持現任在繳交者固多其未繳者亦有茲特佈告凡會員欠費者仰從速交來以資挹注否則照會章辦理不貸此布
公推有權收銀人黃少波 曹茂森 林瑞和
凡會員繳交各費請在交與五位有權收銀人爲幸
在會所每逢星期六由正午拾二時起至夜間十二時止
收銀時間 平日由正午拾二時起至夜間十時止

●訪尋家嚴
台山潮境草朗潮安村人字伍于翰向在沙市加寸業廚工至今有三年之久並無音訊未知現寓何埠茲接有家信並有緊要廣告見此乞將下列西字付來得通音訊抑或世交伯叔僑梓諸公有知者懇字報及活恩不淺矣 伍時美謹啟
刊 茂 啟 通
Now Lee Co 242 Pender St. E. Vancouver, B. C.

●利泰裁縫店
本店爲應酬惠顧起見特減價相就以廣招徠茲訂製衣每套收銀五毛 製兼洗每套收銀壹元 其縫新補舊一律計平務期工精料美價廉之實或遇貴幹無暇携來及未開期取者請由喊線通知便即接來送往 諸君祈爲留意賜顧
舖在佐治街五零五號
喊線接洽一〇三九 泰利店謹佈

●今朝 香港匯價每百四十九元一五
上海匯價每百四十五元三五

嗚呼

虞初志

非衣令 (阿曼)

兩人趨出署外。時則漫天陰雨。夜氣沉沉。衛卒皆消聲匿跡。路上亦不見人蹤。惟風聲虎虎。撲面生寒而已。

令四顧躊躇曰。嘻。吾命若曹預備。胡為接應遲來。劉曰。君勿發言。懼為人所聞也。吾儕試窮覓之。兩人以衣袖蒙頭面。冒雨而行。繞赴郡署照壁之後。其地停有肩輿二輛。以暗號相關照。令聞之恍然。知家人接應至矣。乃與劉各乘其一。放下轎帷。所有輿夫。皆其心腹。昇之疾趨。電掣風馳而去。

大漢公報

照妖鏡

蔣介石之身家談

(遜翁)

以前軍閥。上台時。無一非空拳隻手。及至下台。無論係成功或失敗。其身家動以千百萬計。若三數十萬者。則簡直不成爲軍閥矣。蔣介石崛起南方。三數年間。平定中國。其無具之才。無可方物固矣。而一身當黨國之衝。所謂主席委員之頭銜。曩曩若寶塔。其有具之才。亦奚可勝計耶。初不料廉潔政府中人。確能守其廉潔態度。豐於無具之才者。未必豐於有具之才也。頃讀滬上某小報。該報關於蔣夫人宋美齡女士參加水陸巡行下水禮之紀事。謂宋是日所御之紫貂大衣。價值一萬四千金云云。宋閱後。致函要求更正。其辭曰。敢者。昨閱貴報。見有「水陸巡行下水禮之紀事」一段。內有美齡身穿紫貂大衣。價值一萬四千金等語。查此種記載。實屬不實。余是日所穿者。乃一極平常之大衣。不值一千。何云鉅萬。且蔣司令一身所有。亦祇數萬。

。理想之世界。距吾人不知幾千萬里。乾坤天行健。君子自強不息。即昂吾向此理想世界進行。數十年之光陰。所進行者不過一二寸。然果能向此目的進行。子孫孫。似愚公移山之志。終有達到目的之一日。

我所見之梁任公先生

(錦江)

先生之人生觀最服膺儒家之宇宙觀。嘗笑謂同學曰。諸君試思之。人生數十寒暑。忙忙碌碌。果何爲者。求學忙。擇業忙。結婚生子忙。最後還有一死忙。人生之意義。果盡於此乎。果爾。則是宇宙間之麵包太多。上帝特製大批銷化器以銷之乎。必不如此也。易經始既濟。終未濟。是儒家不圓滿之宇宙觀也。

洪人不奮鬥則黨滅國亡

豈有浪費若此者。因之將該報交台端更正可也。此致。宋美齡上言。就上函觀看。蔣介石之身家。不過數萬。非素來廉潔持躬。則其積聚焉止此耶。以是知蔣之與一般軍閥異也。然仍竊有疑焉。宋之函曰。「余是日所穿者。乃一極平常之大衣。不值一千」夫千金乃中之產。千金之裘。豈易人辦。而曰乃極平常之大衣。則宋之所有。必有稍貴。更貴。及最貴者。以抽象的聯想估計。誠恐宋之衣服。已不止值數萬也。然則蔣之身家。又豈止此。或曰。宋之兄。手縮全國財政。富有天下。裝奩之屬。豈無貴品。而可併入蔣之身家耶。或曰。子殆玩索而未得其函之主旨耳。其意若曰。蔣貴爲總司令。自己一身所御。亦不過數萬耳。余次於蔣總司令。一衣之值。已如是之鉅。不與之相並耶云爾。遜翁曰。善哉。是或然也。

生殖器之封建思想

趣談

近來教育部通令各校。不准組織同鄉會。其理由以爲聯絡鄉誼。係延長封建思想。有鄭麗青女士。在長沙某校紀念週演說。謂聯絡鄉誼。亦是延長封建思想。我輩男女。組織生殖機關。以圖人類之不絕。難道不是封建思想嗎。據此說來。以後生育怎麼辦呢。舉座爲之闐堂大笑。

American Mail Line

回國諸君以總統船爲最佳

美國郵船公司大加改良擴充上落樓梯備有堅固最大輪船十餘艘每逢星期六由雲城開往遠東上海碼頭一兩天准於到港設有女客艙位床位寬闊伙食豐美常有生鮮魚肉雞鴨瓜菜供諸君回國極表歡迎

者付慎總統三月廿三開
林肯總統三月九號開
勿地慎總統三月廿三開
加蘭總統三月廿三開
加蘭總統三月廿三開
加蘭總統三月廿三開

代理客華
處世李源利坤雲
Lee Kee
511 Carrall St.
Vancouver B. C.

達馬昌同利坤城
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria B. C.

諄大馬豐乾坤雲
Mar Sam Yuen
329 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

義泰公司

良友畫報第卅一期已到

廿四史通俗演義五毛
清季野史初二編共元
滿清野史三編共元
滿清野史四編共元
滿清野史五編共元
滿清野史六編共元
滿清野史七編共元
滿清野史八編共元
滿清野史九編共元
滿清野史十編共元

恭頌領事德政

敬啟者員信營業報務原爲鼓舞吾國文明以開僑界智識本不計利息之厚薄也詎日前竟有奸徒申同偵探探入敝店將懸掛美術圖書等項去申訴法庭時員信自問良心未嘗有違法律等事即親往地方法庭見偵探與官長解釋各節法官即遵保領事之請取銷此案以免員信受無辜之罰中心感激愧無以報謹記數言刊登報章藉官場 保領事愛護僑商之實功功德無量矣 員信謹啟

聯榜送閱、不取分文

第會對題求教 梅蘭雲國文 左右轆轤七言聯
準期民國廿八年新歷正月廿號截止加拿大總領事
保君 先生評閱 照例例包足賞格一百名
珠江畫報第廿九期已到 零售每册三毛
內容圖畫極多艷麗絕倫並插奇女子余美顏裸體相于頁首
非非畫報第六期 每册三毛
白鵝圖報新到第一期 每册三毛
宮闈秘史妓女艷情閱之如與無數美人笑談一室
上海圖書報 每月收報費二元全年收廿元
時事圖書名人近照名勝風景美人艷影日日出色
蝴蝶畫報第四期 每册三毛
加拿大總領事梅蘭雲先生比鄰海濱西區亞利街四號
Kung Ching Sun Co.
Vancouver B. C. Can.

鹹菜又出

啟者本店歷來所製之鹹菜爽脆適口鹹淡相宜清香美味久蒙僑胞所嘉許現又有製就磅半庄四十八頭箱應市雲埠各發行店現有代賣倘宜應市者無論向何號購請隨自便僑胞賜顧欲買真貨者祈往該號取貨當認明本號貨色以免真貨混亂爲要此盼 市姊妹同和號

廣州新張廣告

KWONG CHOW CO
General Merchants & Labour Contractors
33 Pender St. E Vancouver B. C. Phone Sey 2099

啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大帮鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼

喊線矢麼貳〇九九
花柳疔疔魚口便毒魚眼
祖甘宏根專醫跌打刀傷炮
傳祖甘宏根專醫跌打刀傷炮
小兒急慢驚風疳積雜症

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST. PO. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新到各種炮竹
無一不備
關祝華謹啟

佐治旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠街夾佐治街角房舍雅潔汽暖水喉極極表歡迎
電話一失務九二七五〇
司理 余福和 鄭福滋 啟

卑路旅館
BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光綫明
朗有暖氣熱水常便今為廣
招徠擴充生意計其最平者每
日收銀五毫每星期與長者每
另議望華友光顧喊綫矢磨四
七五二〇

兼辦各國名廠
本旅館主人啟

廣珍老舖
石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥
參茸大補丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七元
武溪蛤蚧大補丸每盒三元五滑腸瀉痢散每樽七元
壯陽久戰丸每盒二元五神效白濁散每樽七元
第一應驗痔瘡丸每樽一元五神效白濁散每樽七元
花柳疔毒丸每樽一元五神效白濁散每樽七元
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙粉牙粉化妝品
各款舊名茶親家用布鞋絲襪襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理目 沽零

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver, B. C.

華埠 舖在片明街門牌三拾貳號·電話(詩慶)二四〇四
司理人楊金樹啟

軒新

想印精美文件
不可不
認識國軒

奉即索函備印本樣章圖
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113

啓 林理司

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

存心軒
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄
本軒膏丹丸散
方脈跌打刀傷
花柳疔毒癰疽
爛脚奇難雜症
已遠近知名
不細述備各藥
胞祖傳藥膏
依上列字西賜
教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺湖石開張
外國發行所在羅生埠添步街九百號
外埠支店金山大埠吳臣街七百零八
男容波別浩泉醫寓

司理人 曹聚英 駱盛堂
醫生曹統新 容堅 容棟

救急良方 寄便閱取函來

英屬代理處雲高華埠活生藥行
San Francisco, Calif. U. S. A.
Watsan Co. 37 Pender St. E. Vancouver, B. C.

大小時欵鐘鏢

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

紅雲血毒 每料二元
微生毒物 每料二元
跌打積瘀 每料二元
跌打外科 每料二元
跌打積瘀 每料二元
跌打外科 每料二元

雄軍勳毒丹 每樽五元
花柳疔毒 癰疽疔毒 瘋癲等症 一掃而清

鼻淵良藥
曹統新大醫生醫製者弟因染一怪症從右邊鼻噴出臭氣
味臭不堪聞問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發
患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故鼻從肺經所主之鼻
竅而出并蒙先生藥料試之果能將往日的臭味醫
功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難雜症者名不虛傳也
Yee Sing 217 Pine St. Phillipsburg, Pa. 余雲雲頌

跌打積瘀 每料二元
跌打外科 每料二元
跌打積瘀 每料二元
跌打外科 每料二元

胃為生命之本
弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近年逾六十
其痛日劇時時食氣不舒可支持不絕及至近年逾六十
以為壽數難逃家人不忍坐視命命命命命命命命命命
請曹統新先生立刻乘車貴店首先生診治其氣不舒
止其痛新先生立刻乘車貴店首先生診治其氣不舒
嘔後到先生藥房就診能星加坡大加培培培培培培培培

693 Mission St. San Francisco Cal. 西女 G. Mason 上言

生隆棧參茸
一祈蛇二鞭藥酒每樽二元半
▲腰補獨步藥水每樽一元

此藥酒係選用上等參茸
補腎壯陽 補氣養血
神效無比 功效如神

馳名三鞭補腎丸
以九壯陽健腎補精治諸虛百損
七傷形神困倦等症方用參茸三鞭
功用滋補水養心補腦壯筋骨
步之品其功效神速出人意外

價目 大盒五元 小盒二元五角

恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手起一風濕歷有十餘載
每逢天時變動則痛楚難堪中西醫治無效故特將症繕告
幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒服過風濕等症即服
用果然藥到回春近今數月不見復發巨厚良醫實有華陀再
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.

補腎仙丹
鄙人因先天不足體弱時見尿後餘滴兒色即洩瀉而腰
痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥
治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸
二盒服畢精神倍加再服一盒患痛除良醫神方足稱
仙丹特登片言為此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津
焉
Mr. G. Aird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
旅加屬二埠台山飭坑人李樹芬恭頌

電話 (詩慶) Phone Sey. 6721
Sung Lung Jan. 26 Pender St. W. Vancouver B. C.

星斷吉凶 能參鬼谷
大八人盤 飛星刻度筆金拾員
四除七政筆金廿員 四季批評筆金拾員
逐月批評筆金拾員 兼批星盆筆金五員
星盤八字筆金三員 小批八字筆金二員
大批八字筆金三員 兼批星盆筆金五員

命評貴賤 敢請神筆
兼醫內外雜症 儒醫徐錫倫披露
神效花柳毒丸一服三神效新舊老症氣丸三服
輕症初服三五日 重症次服五員 老年重症十員
諸君光顧如係 O. O. 與私家赤紙概不承命
啟者小弟同唐君即如前所委批評八字與
顧限期七月一號以前所委批評八字與
各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定
必如命交付妥當若逾期不候特此佈聞
民國拾八年元月十二日 弟 徐錫倫 啟

英洲九魚唐山糯米粉發行
本號到頭英洲各埠開辦多年蒙各埠
勝譽感佩不勝枚舉茲因遠東各埠
種米粉現運到 一律不備本號特將
粉專售發行批發零售均有自備但
粉專售發行批發零售均有自備但
粉專售發行批發零售均有自備但

新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣粉 壹打五元六毛

花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所
食各種散總無功效因事歸國訪醫調治亦覺見好的但
難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒瘡癢不堪
適友人指導購服生隆棧所製之(花柳扶元搜毒酒) 及用
(速消疔外治水)數樽果見內外應今已告痊不見復作
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬數言并代表
揚

Mr. G. Aird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

科柳花柳雲紅醫專龍章
源利 GIM LEE YUEN LTD. 代理總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

丸 專 六

紅雲血毒丸 每料二元
微生毒物 每料二元
跌打積瘀 每料二元
跌打外科 每料二元

恭頌極樂氏
異地風霜傷心作客他
鄉月夕顯影心煩何去
籌歡請名醫調治無能
極愈幸得友人介紹往
極氏之先生頭頭理不
弟今平安回唐感德不
淺特登數言以表謝

幸得良醫妙手
險得良醫妙手
險得良醫妙手

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里有欲造商家紙、買
實紙、糖理紙、口供紙
入籍紙、園批、紙、紙
各、種、生、意、註、冊、各
種、承、項、生、意、及、大、小
衙、門、賬、項、與、西、人、來
往、各、文、件、均、可、代
理、如、蒙、賜、委、定、當、妥
辦、謹、登、告、白、初、為
垂、青
寫、字、樓、在、雲、高、華、埠
舖、街、五、百、零、壹、號
山、打、梳、梳、行、二、樓
職、線、詩、慶、二、二、四

通訊住址
W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg. Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
旅加屬二埠台山飭坑人李樹芬恭頌

電話 (詩慶) Phone Sey. 6721
Sung Lung Jan. 26 Pender St. W. Vancouver B. C.